



Gabra tal-ġurisprudenza

Kawzi magħquda C-293/17 u C-294/17

Coöperatie Mobilisation for the Environment UA
u
Vereniging Leefmilieu
vs
College van gedeputeerde staten van Limburg
u
College van gedeputeerde staten van Gelderland

(talba għal decizjoni preliminari, impressqa mir-Raad van State)

“Rinviju għal decizjoni preliminari – Direttiva 92/43/KEE – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Żoni speċjali ta’ konservazzjoni – Artikolu 6 – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti ta’ pjan jew ta’ proġett fuq sit – Programm nazzjonali għall-ġlieda kontra d-depożiti ta’ nitroġenu – Kuncetti ta’ ‘proġett’ u ta’ ‘evalwazzjoni xierqa’ – Evalwazzjoni globali tal-awtorizzazzjonijiet individwali ta’ azjendi agrikoli li jiġġeneraw tali depożiti”

Sommarju – Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-7 ta’ Novembru 2018

1. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Kuncett ta’ proġett fuq sit protett – Ragħa ta’ bhejjem u applikazzjoni ta’ fertilizzanti – Inkluzjoni*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(3); Direttiva tal-Parlament u tal-Kunsill 2011/92, Artikolu 1(2)(a))

2. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Żoni speċjali ta’ konservazzjoni – Obbligi tal-Istati membri – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti fuq sit ta’ pjan jew ta’ proġett – Kuncett ta’ proġett fuq sit protett – Attività rikorrenti awtorizzata qabel id-dhul fis-seħh tad-direttiva – Inkluzjoni – Kundizzjonijiet*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(2) u (3))

3. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Żoni speċjali ta’ konservazzjoni – Obbligi tal-Istati membri – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti fuq sit ta’ pjan jew ta’ proġett – Legiżlazzjoni programmatika nazzjonali li tawtorizza proġetti individwali abbażi ta’ evalwazzjoni li twettqet qabel – Ammissibbiltà – Kundizzjonijiet – Verifika mill-qorti nazzjonali*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(3))

4. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Żoni speċjali ta’ konservazzjoni – Obbligi tal-Istati membri – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti fuq sit ta’ pjan jew ta’ proġett – Legiżlazzjoni programmatika*

nazzjonali li teżenta mill-obbligu ta' awtorizzazzjoni ċerti proġetti li ma jilhqax ċertu limitu jew li ma jeċċedux ċertu limitu massimu f'termini ta' depożiti ta' nitroġenu – Ammissibbiltà – Kundizzjonijiet

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(3))

5. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Żoni speċjali ta' konservazzjoni – Obbligi tal-Istati membri – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti fuq sit ta' pjan jew ta' proġett – Legiżlazzjoni programmatika nazzjonali li teżenta ċerta kategorija ta' proġetti mill-obbligu ta' awtorizzazzjoni u ta' evalwazzjoni – Inammissibbiltà – Limitu – Ċirkustanzi oġġettivi li jippermettu li tiġi eskluża, b'mod ċert, kull possibbiltà li jkun jistgħu jaffettwaw sit b'mod sinjifikattiv – Verifika mill-qorti nazzjonali*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(3))

6. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Evalwazzjoni xierqa tal-effetti fuq sit ta' pjan jew ta' proġett – Identifikazzjoni ta' aspetti li jistgħu jaffettwaw l-ghanijiet ta' konservazzjoni tas-sit – Tehid inkunsiderazzjoni ta' ċerti tipi ta' miżuri esterni għal programm – Kundizzjoni – Ċertezza tal-benefiċċji mistennija ta' dawn il-miżuri fil-mument tal-evalwazzjoni*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikoli 6(1), (2) u (3))

7. *Ambjent – Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa – Direttiva 92/43 – Żoni ta' protezzjoni speċjali – Obbligu ta' tehid ta' miżuri ta' protezzjoni xierqa – Portata – Miżuri li jinkludu modalitajiet ta' monitoraġġ u ta' kontroll ta' azjendi agrikoli kif ukoll il-possibbiltà ta' sanzjonijiet*

(Direttiva tal-Kunsill 92/43, Artikolu 6(2))

1. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa għandu jiġi interpretat fis-sens li l-attivitajiet ta' ragħa ta' bhejjem u l-applikazzjoni ta' fertilizzanti fuq jew fil-ħamrija qrib żoni Natura 2000 jistgħu jiġu kklassifikati bħala proġett, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, anki fl-ipotezi fejn dawn l-attivitajiet, peress li ma jikkostitwixxux intervent fiżiku fl-ambjent naturali, ma kinux jikkostitwixxu proġett fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent.

(ara l-punt 73 u d-dispożittiv 1)

2. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li attività rikorrenti, bħall-applikazzjoni ta' fertilizzanti fuq jew fil-ħamrija, awtorizzata skont id-dritt nazzjonali qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-direttiva, tista' titqies bħala l-istess proġett wiehed, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, mogħti taħt proċedura ġdida ta' awtorizzazzjoni, bil-kundizzjoni li din tikkostitwixxi tranżazzjoni unika, ikkaratterizzata minn għan komuni, kontinwità u identità fir-rigward tan-natura tal-attivitajiet, b'mod partikolari fir-rigward tal-postijiet u l-kundizzjonijiet ta' implimentazzjoni. Jekk proġett wiehed ikun gie awtorizzat qabel ma l-iskema ta' protezzjoni prevista minn din l-istess dispożizzjoni ssir applikabbli għas-sit inkwistjoni, l-eżekuzzjoni ta' dan il-proġett tista' madankollu taqa' taħt l-Artikolu 6(2) ta' din id-direttiva.

(ara l-punt 86 u d-dispożittiv 2)

3. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġislazzjoni programmatika nazzjonali li tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti li jawtorizzaw proġetti abbażi ta' evalwazzjoni xierqa, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, li twettqet qabel u f'liema kwantità globali speċifika ta' depożiti ta' nitroġenu għet meqjusa bħala kompatibbli mal-għanijiet ta' protezzjoni tal-imsemmija leġislazzjoni. Madankollu, dan japplika biss sa fejn, huwa l-kompitu tal-qorti nazzjonali li tivverifika, li eżami approfondit u komplet tas-solidità xjentifika ta' din l-evalwazzjoni jippermetti li jiġi żgurat li ma hemm l-ebda dubju raġonevoli mill-aspett xjentifiku fir-rigward tal-assenza ta' effetti li jikkawżaw ħsara ta' kull pjan jew proġett fuq l-integrità tas-sit ikkonċernat.

(ara l-punt 104 u d-dispożittiv 3)

4. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġislazzjoni programmatika nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li teżenta ċerti proġetti li ma jilhqax ċertu limitu jew li ma jeċċedux ċertu limitu massimu f'termini ta' depożiti ta' nitroġenu, min-neċessità li tinkiseb awtorizzazzjoni individwali, jekk il-qorti nazzjonali tkun issodisfatta li l-evalwazzjoni xierqa, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, imwettqa qabel, tissodisfa l-kriterju tal-assenza ta' dubju xjentifiku raġonevoli dwar l-assenza ta' effetti dannużi ta' dawn il-pjanijiet jew proġetti fuq l-integrità tas-siti kkonċernati.

(ara l-punt 112 u d-dispożittiv 4)

5. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni programmatika nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tippermetti li ċerta kategorija ta' proġetti, f'dan il-każ l-applikazzjoni ta' fertilizzanti fuq jew fil-ħamrija u r-ragħa ta' bhejjem, tkun implimentata mingħajr ma tkun suġġetta għal obbligu ta' awtorizzazzjoni, u għaldaqstant għal evalwazzjoni individwali xierqa tal-effetti tagħhom fuq is-siti kkonċernati, sakemm ċirkustanzi oġġettivi ma jippermettux li tiġi eskluża, b'mod partikolari, kull possibbiltà li l-imsemmija proġetti, individwalment jew flimkien ma' proġetti oħra, ikunu jistgħu jaffettwaw dawn is-siti b'mod sinjifikattiv, fatt li hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika.

(ara l-punt 120 u d-dispożittiv 5)

6. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-evalwazzjoni xierqa, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, ma tistax tiegħu inkunsiderazzjoni l-eżistenza ta' miżuri ta' konservazzjoni, fis-sens tal-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, ta' miżuri ta' prevenzjoni, fis-sens tal-paragrafu 2 tal-imsemmi artikolu, ta' miżuri speċifikament adottati għal programm bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali jew inkella tal-hekk imsejha miżuri "awtonomi", sa fejn dawn il-miżuri huma esterni għal dan il-programm, jekk il-benefiċċji mistennija ta' dawn il-miżuri ma jkunux ċerti fil-mument ta' din l-evalwazzjoni.

(ara l-punt 132 u d-dispożittiv 6)

7. L-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 92/43 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-miżuri imposti minn leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jinkludu modalitajiet ta' monitoraġġ u ta' kontroll ta' azjendi agrikoli, li l-attivitajiet tagħhom jiġġeneraw depożiti ta' nitroġenu, kif ukoll il-possibbiltà li tiddeċiedi fuq sanzjonijiet li jistgħu jwasslu sa l-għeluq tal-imsemmija azjendi huma suffiċjenti għall-osservanza ta' din id-dispożizzjoni.

(ara l-punt 137 u d-dispożittiv 7)